

Нет автора

Старый Иерусалим и его окрестности

Из записок инока-паломника

УДК 304
ББК 60.5
Н57

Н57 **Нет автора**
Старый Иерусалим и его окрестности: Из записок инока-паломника / Нет автора – М.: Книга по Требованию, 2021. – 526 с.

ISBN 978-5-458-00612-5

ISBN 978-5-458-00612-5

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

СТАРЫЙ ИЕРУСАЛИМЪ

И

ЕГО ОКРЕСТНОСТИ.

ИЗЪ ЗАПИСОКЪ ИНОКА-ПАЛОМНИКА.

ST. VLADIMIR'S SEMINARY LIBRARY

575 SCARSDALE ROAD

CRESTWOOD, TUCKAHOE, N. Y. 10707

л. л—а.

МОСКВА

ВЪ УНИВЕРСИТЕТСКОЙ ТИПОГРАФИИ (КАТКОВЪ И К^о),
на Страстномъ бульварѣ.

1873.

Bulsiak
DS
108.5
S75
1873₇

ПЕЧАТАТЬ ПОВОЛЯЕТСЯ

съ тѣмъ, чтобы по напечатаніи представлено было въ Цензурный Комитетъ узаконенное число экземпляровъ. Москва, марта 8 дня, 1873 г.

Цензоръ протоіерей С. Зерновъ.

СТАРЫЙ ІЕРУСАЛИМЪ И ЕГО ОКРЕСТНОСТИ.

ИЗЪ ЗАПИСОКЪ ИНОКА ПАЛОМНИКА.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Подобно Нестору нашихъ паломниковъ игумену Даниилу, пробывшему въ святомъ градѣ 16-ть мѣсяцевъ, Господь привелъ и мнѣ, чрезъ 700 слишкомъ лѣтъ послѣ него посѣтившему св. градъ, пробытъ въ ономъ также 16-ть мѣсяцевъ (съ 1-го февраля 1858 по 20-е мая 1859 года). Въ это время я успѣлъ познакомиться довольно подробно со всѣми святыми мѣстами, также подобно Даниилу не щадя изъ того, что имѣлъ у себя въ рукахъ «добытку», и расточая его всѣмъ могущимъ рассказать мнѣ о св. мѣстахъ, какъ внутри города, такъ и внѣ онаго находящихся. Подобно же Даниилу, говоря его словами, «приплоди и мнѣ худому Богъ обрѣсти въ Лаврѣ св. Саввы мужа свята, стара и книжна вельми и тому мужеви святому вложи Богъ въ сердцѣ любити мя вельми худаго. И той ми указа добръ вся мѣста святая во Іерусалимѣ, и по всей той земли (святой), и сказа ми о нихъ вся, отъ святыхъ книгъ испыта добръ»⁽⁶⁾.

Три раза сподобилъ меня Господь въ разныя времена года быть на Іорданѣ, *два* раза въ Назаретѣ, около Тиверіадскаго моря и на Ѡаворѣ, *два* раза имѣлъ я удовольствіе встрѣчать и провожать въ св. градѣ Іерусалимскаго патріарха блаженнѣйшаго Киръ Кирилла, что, какъ извѣстно, составляетъ великую рѣдкость, ибо нѣкоторые изъ пред-

(6) Путешествія русскихъ людей. Ч. 1. стр. 20 и 92.

шествениковъ его блаженства скончались не видавъ свя-таго гроба. А конецъ моего пребыванія въ св. градѣ ознаменовался событіемъ, подобнаго которому не было въ лѣтописяхъ Іерусалима со времени Византійскаго императора Ираклія: въ маѣ 1859 года посѣтилъ св. градъ Его Императорское Высочество Великій князь Константинъ Николаевичъ съ благовѣрною своею супругою и нервенцемъ сыномъ. Вскорѣ послѣ его отбытія и я простился съ св. градомъ, унося въ сердцѣ своемъ самыя неизгладимыя воспоминанія о святыхъ мѣстахъ нашего искупленія.

Проживая въ Іерусалимѣ, свободное отъ церковно-служебныхъ обязанностей время ^(в) употреблялъ я частію для бесѣды о св. мѣстахъ съ людьми близко знающими оныя, частію для посѣщенія сихъ св. мѣстъ съ цѣлію основательнаго изученія оныхъ; во время же поѣздокъ по окрестностямъ св. града и дальнимъ святымъ мѣстамъ, каковы Іорданъ и Галилея, я старался не столько слѣдовать указанію западныхъ писателей, сколько повѣрять драгоценныя сказанія нашего перваго паломника, «мниха Даниїла» и имѣлъ пріятный случай убѣдиться, что эти сказанія, какъ заимствованныя изъ самаго вѣрнѣйшаго источника, «сказанія мужа свята, ветха деньми и книжна вельми, жившаго въ Галилеи 40 лѣтъ и въ Лаврѣ св. Саввы 20 лѣтъ», вполне согласны съ преданіями Греческими и во многомъ опровергають показанія Латинскихъ писателей, основанныя на показаніяхъ Францисканъ и разныхъ «чичероне» изъ «Казановы», владѣльцы которой соперничая постоянно съ Греками въ обладаніи св. мѣстами, успѣли исказить и затмить многія православныя преданія о святыхъ мѣстахъ, что къ сожалѣнію отразилось на сочиненіяхъ нѣкоторыхъ изъ нашихъ новѣйшихъ паломниковъ.

Возвратясь изъ Іерусалима, я не имѣлъ времени тотчасъ привести въ порядокъ свои «Палестинскія записки», большая часть коихъ была писана урывками во время странствованій и притомъ карандашемъ, какъ вдругъ совершенно не-

(в) По званію члена Іерусалимской Духовной Миссіи.

ожиданию для меня получилъ приглашеніе составить что-либо въ родѣ *путеводителя* для русскихъ поклонниковъ св. града. Это заставило меня снова обратиться къ своимъ забытымъ запискамъ и привести ихъ въ порядокъ преимущественно съ вышеупомянутою цѣлью; и хотя имъ непришлось упредить появленіе въ свѣтъ путеводителя изданнаго въ 1863 году Н. Б., составленнаго для русскихъ поклонниковъ «по иностраннымъ гидамъ», и мои записки спокойно пролежали подъ спудомъ до настоящаго времени; но такъ какъ доселѣ нѣтъ еще въ русской литературѣ путеводителя, удовлетворяющаго достаточно требуемымъ условіямъ, то можно надѣяться, что и мои записки о «Старомъ Иерусалимѣ», не покажутся ни слишкомъ старыми, ни излишними для истинно русскихъ людей, для каковыхъ они и предназначены были. Имѣя въ виду, что большинство нашихъ поклонниковъ принадлежитъ къ среднему и низшему сословію, я старался изложить мои «путеводныя записки» въ такой формѣ, чтобы онѣ были доступны пониманію этого большинства и удовлетворяли его религіозному вкусу, впрочемъ не корча простонароднаго языка.—Съ другой стороны, сохраняя безыскусственную форму записокъ очевидца всего описываемаго, надѣюсь, что заключающіяся въ нихъ подробности не лишены будутъ интереса и для всѣхъ тѣхъ, кто не смотритъ равнодушно на такъ называемый «вопросъ о святыхъ мѣстахъ», которому не всегда же суждено оставаться въ формѣ вопроса по сказанному въ писаніи: «Иерусалимъ будетъ преданъ на поправіе языковъ, *дондеже* окончатся времена языкъ». Чтѣй да разумѣть.

Одинъ изъ краснорѣчивыхъ западныхъ паломниковъ справедливо замѣтилъ, что по святой землѣ надобно путешествовать съ Библіею въ рукахъ и съ Евангеліемъ въ сердцѣ. Намъ видится, что между большинствомъ западныхъ туристовъ и русскихъ богомольцевъ именно та разница, что первые горячо всѣ почти путешествуютъ съ Библіею въ рукахъ, а наши, хотя и безъ Библии, но съ Евангеліемъ въ сердцѣ (само собою разумѣется, что въ томъ и другомъ случаѣ бываетъ не безъ исключеній). Къ числу различій между тѣми

и другими принадлежит между прочимъ и то, что на Востоку даже Римско-Католическіе монахи путешествуютъ съ оружіемъ въ рукахъ ^(г), а наши паломники изъ отставныхъ солдатъ, не покидая своего военного костюма, не боятся ходить вездѣ съ палочкою въ рукахъ и обезоруживаютъ смѣлчачковъ одною своею кажущеюся безпечностію, основанною въ большемъ числѣ случаевъ на той вѣрѣ, что нѣтъ ничего въ мірѣ тверже креста и безопасности Распятаго.

Если записки мои и не будутъ въ строгомъ смыслѣ слова соответствовать условіямъ систематическаго путевода, въ которомъ по необходимости приходится жертвовать многими любопытными подробностями системъ, тѣмъ не менѣе, надѣюсь, онѣ могутъ служить, по крайней мѣрѣ добрымъ «указателемъ» при посѣщеніи святыхъ мѣстъ, для благоговѣйныхъ поклонниковъ оныхъ. Повторяю, что согласно вышеозначенной цѣли, я имѣлъ хотя не исключительно, но преимущественно большинство нашихъ поклонниковъ, ихъ нужды, взгляды и вкусы. — Соответствуетъ ли посильный трудъ мой моему желанію, принадлежитъ судить имъ. Мнѣ же, какъ иноку паломнику, прилично будетъ повторить въ заключеніе всего сказаннаго смиренныя слова Нестора нашихъ паломниковъ, мниха Давида: «братіе и отцы и господіе мои, простите мя и чѣмъ буду описахся, не зазрите моему худоумію и грубости моей, еже написахъ о св. градѣ Іерусалимѣ и о землѣ той святѣй и о пути семъ святѣмъ. Да се исписахъ путь сей и мѣста си святая, не возношаяся, ни величаяся путемъ симъ, яко добро сотворивъ что на пути семъ, не буди то: ничтоже бо не сотворихъ добра на пути семъ. Но любве ради святыхъ мѣстъ свхъ, написахъ все,

(г) Самъ латинскій титулярный патріархъ іерусалимскій монсенъоръ Валерга въ числѣ своихъ достоинствъ считаетъ не малымъ и то, что онъ собственноручно убилъ гдѣ-то въ Сиріи нѣсколько Бедуиновъ при нападеніи на его вѣскору, и несмотря на это спокойно священнодѣйствуетъ, тогда какъ по каноническимъ правиламъ нашей Церкви, священнику обагрившему руки человѣческою кровію, по какому бы то ни было случаю, нельзя приносить безкровной жертвы.

еже видѣхъ очима своими грѣшными, дабы не въ забытіи было то, еже ми показа Богъ недостойному видѣти».

Новый Иерусалимъ 1860 года.

I. Яффа.

Прибытіе въ Яффу.—Исторія города.—Видъ его.—Жители.—Пристань.—Советы богомольцамъ.—Греческій монастырь св. Георгія.—Русскій пріютъ.—Явка въ консульство и сдача денегъ.—Сады Яфескіе.—Произведенія палестинской почвы.—Абдуль Ахабъ.—Вывѣдъ изъ Яффы.

Ночь предшествующая прибытію въ Яффу проходитъ для большинства русскихъ поклонниковъ въ томительномъ ожиданіи, безъ сна. Многимъ кажется, что они уже видятъ вдали возжеланный берегъ. Но лишь утромъ или въ полдень слѣдующаго дня ожиданіи исполняются, видѣнія обращаются въ дѣйствительность. Пароходъ бросилъ якорь въ виду Яффы. Мы говоримъ: въ виду, потому что портъ Яфескій, хотя и древнѣйшій, но вмѣстѣ съ тѣмъ опаснѣйшій въ свѣтѣ; говоря же правду, здѣсь нѣтъ порта и суда вынуждены бѣгаютъ становиться на якорь въ довольно большемъ разстояніи отъ города и въ случаѣ бури или даже сильнаго вѣтра съ моря, спѣшно разводять пары и пускаются въ открытое море изъ опасенія быть разбитыми о подводныя скалы, которыя сплошною грядою опоясываютъ Яфескій портъ, оставляя лишь два небольшіе прохода, черезъ которые могутъ проходить арабскія лодки, управляемыя сильными и привычными гребцами. Подводныя скалы эти нѣкоторые считаютъ за остатки стариннаго мола.

Въ ожиданіи пока будутъ исполнены пароходнымъ начальствомъ обычныя формальности въ отношеніи карантина и все будетъ готово для высадки пассажировъ, вы будете имѣть довольно времени полюбоваться видомъ Яффы, а я расскажу вамъ исторію этого древнѣйшаго въ мірѣ города.

Яффа, основателемъ которой почитаютъ *Иафета* сына Ноева, удержала свое древнее названіе, ибо у Евреевъ она называлась *Яфа*, что означаетъ *красота*, по причинѣ ея

красиваго мѣстоположенія и прекрасныхъ садовъ. Греки называли это мѣсто *Йоппе*,—производя это названіе отъ Йоппы дочери Эола, мифологическаго (баснословнаго) бога вѣтровъ.

Въ новомъ завѣтѣ она извѣстна подъ греческимъ именемъ *Йоппи*. Преданіе утверждаетъ, что здѣсь Ной построилъ свой ковчегъ, и отсюда поплылъ онъ, когда воды потопа покрыли землю. Но и минуя преданіе, все-таки Яффа принадлежитъ къ древнѣйшимъ городамъ и портамъ, ибо Іисусъ Навинъ уже вспоминаетъ о ней, какъ о старинномъ городѣ. Продолжая исторію Яффы, видимъ, что во времена Соломона, она была единственнымъ портомъ Израиля и туда доставлялись моремъ Ливанскіе кедры и другіе матеріалы для построенія Іерусалимскаго храма. Пророкъ Іона, не желая объявлять Ниневитянамъ объ ожидавшей ихъ гибели и потому бѣгая отъ лица Господня, удалился въ Йоппию, чтобы поплыть отсюда въ Фарсисъ, и къ этому же мѣсту относится библейское сказаніе о томъ какъ онъ «ялъ бысть, но не удержавъ въ персяхъ китовыхъ» во образъ тридневнаго погребенія и воскресенія Господа нашего Іисуса Христа, какъ Онъ Самъ засвидѣтельствовалъ о семъ въ Евангеліи, говоря невѣрующимъ въ Него Іудеямъ: «не дастся вамъ иного знаменія, кромѣ знаменія Іоны пророка». Такъ въ предверіи св. града, при первомъ шагѣ на святую землю,—встрѣчаетъ насъ прообразъ великихъ таинствъ въ немъ совершившихся—смерти и воскресенія Начальника нашей вѣры. Въ исторіи Маккавеевъ читаемъ, что Іуда добылъ Яффу и отомстилъ смерть своихъ братій, измѣннически убитыхъ ея жителями, тѣмъ, что сжегъ портъ и корабли въ немъ стоящіе; позже Іонаеанъ и Симонъ Маккавей добыли этотъ городъ у Сирійцевъ и укрѣпили его. Вотъ важнѣйшія событія Яффы передъ христіанскою эпохою. По пришествіи Христовомъ, многіе ученики Его проживали въ Яффѣ по близости ея къ Іерусалиму и въ особенности св. апостоль Петръ, который воскресилъ здѣсь Тавнеу. Извѣстно изъ книги Апостольскихъ Дѣяній, что, будучи вызванъ изъ Лидды, онъ уже засталъ мертвою эту благочестивую вдовицу; съ плачемъ окружили апостола Христова всѣ вдовицы, показывая ему одежды, которыя имъ сшила сво-